

IRISH STANDARD

I.S. EN 12193:1999

ICS 91.160.01 97.220.10

National Standards Authority of Ireland Dublin 9 Ireland

Tel: (01) 807 3800 Tel: (01) 807 3838

LIGHT AND LIGHTING - SPORTS LIGHTING

This Irish Standard was published under the authority of the National Standards Authority of Ireland and comes into effect on:

March 17, 2000

NO COPYING WITHOUT NSAI PERMISSION EXCEPT AS PERMITTED BY COPYRIGHT LAW

© NSAI 2000 Price Code K

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

This is a free page sample. Access the full version online.

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM EN 12193

August 1999

ICS 91.160.01; 97.220.10

English version

Light and Lighting - Sports lighting

Lumière et éclairage - Eclairage des installations sportives

Licht und Beleuchtung - Sportstättenbeleuchtung

This European Standard was approved by CEN on 23 July 1999.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	P	age
Forewo	ord	3
Introdu	ction	4
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Definitions	4
3.1	Principal Area (PA)	4
3.2	Total Area (TA)	4
3.3	Reference area	
3.4	Grid points for measurement and calculation	5
4	General principles of the lighting installation	5
4.1	Reference grid for calculation and measurement	5
4.1.1	Grid size for calculation and measurements for particular sports	
4.1.2	Grid size for calculation and measurements for multi-sports facilities	
4.1.3	Application	
4.2	Measuring equipment	
4.3	Measurement record	
4.4	Tolerated differences	
4.5	Maintenance	
4.6	Spectator area lighting	
4.7	Safety for participants and the continuation of an event in case of lighting failure	
4.7.1 4.7.2	Safety lighting for participants	
4.7.2 4.8	Continuation of a sport	
4.8 4.8.1	Glare restriction	
4.8.2	Outdoor	
4.9	Surface colours and reflection properties	
5	Requirements for the lighting of sports most practised in Europe	10
5 5.1	General requirements	
5.2	Requirements per sport	
5.3	Specific requirements for colour television and film recording	
5.3.1	Vertical illuminance	
5.3.2	Level of vertical illuminance	
5.3.3	Uniformity of vertical illuminance	14
5.3.3.1	Uniformity on planes facing a side-line or a fixed main camera position	
5.3.3.2		
5.3.4	Relation between horizontal and vertical illuminance	
5.3.5	Uniformity of horizontal illuminance	
5.3.6	Colour temperature of the lighting	
5.3.7	Colour rendering of the lighting	
5.3.8	Light level on surrounding spectators' areas	15
Annex	A (normative) Tables of requirements	16
Annex	B (informative) A-deviation	29
Annex	C (informative) Bibliography	30

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 169 "Light and lighting", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2000, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2000.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Page 4 EN 12193:1999

Introduction

This European standard deals with sports lighting to ensure good visual conditions for players, athletes, referees, spectators and CTV transmission.

The objective is to specify recommendations and requirements for good quality sports lighting by

- optimizing the perception of visual information used during sports events;
- maintaining the level of visual performance;
- providing acceptable visual comfort.

1 Scope

This standard specifies lighting for those indoor and outdoor sports events most practised in Europe. It gives lighting values for the design and control of sports lighting installations in terms of illuminances, uniformity, glare restriction and colour properties of the light sources. All requirements are meant to be as minimum requirements. It also gives methods by which these values are measured. For the limitation of glare, it also points out restrictions on the location of the luminaires for specific applications.

For emergency lighting this standard refers to the requirements of EN 1838.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited in the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 1838 Lighting applications – Emergency lighting

prEN 12464 1996 Lighting applications – Lighting of work places

prEN 12665 1996 Lighting applications – Basic terms and criteria for specifying lighting requirements

3 Definitions

For the purposes of this standard the definitions of prEN 12665 and the following definitions apply:

3.1 Principal area (PA)

The actual playing area needed for the performance of a certain sport. Usually this means the actual marked out "field" area for that sport (for instance football), but in some cases this area comprises an extra playing area around the marked area (e. g. tennis, volleyball, table tennis).

NOTE: In all tables in annex A examples of area sizes are given which are most commonly used for that sport. The particular area dimensions should be checked at the time when designing a lighting installation.

3.2 Total area (TA)

Generally this area comprises the principal area (PA) plus an additional safety area outside the principal area.

3.3 Reference area

Area defined per sports on which the main lighting requirements apply including the marking lines and any extra area centred around the marked area.



	This is a free preview.	Purchase the e	entire publication	at the link below:
--	-------------------------	----------------	--------------------	--------------------

Product Page

- Dooking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore
- Dearn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation